



# OACI BOLETÍN DEL DÍA

## ASAMBLEA – 40º PERÍODO DE SESIONES

Número 7  
1/10/19

En el Boletín del día de la OACI, que se distribuye por la mañana todos los días hábiles de la Asamblea, figura un resumen del trabajo realizado por ésta el día anterior.

La información de interés general está disponible en:

- <https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/default.aspx>

### Calendario de sesiones: martes 1 de octubre de

Novena sesión del Comité Ejecutivo	0900 a 1200 horas	Sala de conferencias 1 4º piso del Centro de conferencias
Quinta sesión de la Comisión Técnica	0900 a 1200 horas	Sala de conferencias 2 4º piso del Centro de conferencias
Quinta sesión plenaria	1400 a 1700 horas	Sala de Asambleas 4º piso del Centro de conferencias

### DOCUMENTACIÓN DE LA ASAMBLEA EN FORMATO ELECTRÓNICO

**Sitio web:** Toda la documentación de la Asamblea está disponible en [www.icao.int/a40](http://www.icao.int/a40).

**Aplicación ICAO A40:** Este año, el 40º período de sesiones de la Asamblea se moviliza con la aplicación ICAO A40. Esta nueva opción de conectividad y recursos de información que se pone a la disposición de los delegados colocará al alcance de su mano herramientas para conectarse con otros asistentes, revisar horarios, recibir información sobre las sesiones y mucho más.

Sírvase consultar los afiches y pantallas ubicados en los distintos espacios de la Asamblea para obtener más información y descargar la aplicación, incluido un código QR que puede escanear para bajar directamente la aplicación. Si tiene alguna pregunta o dificultad, le rogamos dirigirse a uno de nuestros asistentes de sala.

*(Las instrucciones sobre cómo descargar la aplicación están disponibles en <https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/mobile-app.aspx>)*

**Para las publicaciones de referencia, visite <https://portal.icao.int/icao-net>**  
Usando su nombre de usuario y contraseña

## Sesiones de ayer, lunes 30 de septiembre de 2019

### Séptima sesión del Comité Ejecutivo

En su séptima sesión, celebrada el lunes 30 de septiembre de 2019, a las 0900 horas, el Comité Ejecutivo consideró las tres secciones de la cuestión 25 (Instrucción y creación de capacidad en materia de aviación civil de la OACI) basándose en la nota WP/64 presentada por el Consejo y en otras notas relacionadas con esta cuestión.

El Comité Ejecutivo consideró seguidamente la primera sección de la cuestión 19 (Acrecentamiento de la eficiencia y eficacia de la OACI) basándose en la nota WP/48 presentada por el Consejo y en una nota relacionada con esta cuestión, así como en un informe oral sobre el examen de la estructura actual de la Secretaría de la OACI. Habida cuenta de las limitaciones de tiempo, se acordó continuar las deliberaciones sobre esta cuestión en la siguiente sesión.

### Cuarta sesión de la Comisión Técnica

En su cuarta sesión, celebrada el lunes 30 de septiembre de 2019 a las 0900 horas, la Comisión Técnica reanudó y completó su labor sobre la cuestión 30 (Otros asuntos que habrá de considerar la Comisión Técnica), grupos 4, 5, 6 y 7 de notas de estudio.

En su siguiente sesión, la Comisión Técnica comenzará a examinar los textos de los informes sobre la cuestión 27 (Informes anuales del Consejo a la Asamblea correspondientes a 2016, 2017 y 2018), cuestión 28 (Política de seguridad operacional de la aviación y de navegación aérea), cuestión 29 (Mecanismos de coordinación de la implantación regional de la seguridad operacional de la aviación y de la navegación aérea) y la cuestión 30 (Otros asuntos que habrá de considerar la Comisión Técnica).

### Segunda sesión de la Comisión Administrativa

La Comisión Administrativa celebró su segunda y última sesión el lunes 30 de septiembre de 2019, a las 0900 horas con el Sr. Mark Rodmell (Reino Unido) como su presidente.

Se consideraron las cuestiones 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52 y 42.

El presidente presentó un proyecto de informe en el que se destacaban los debates y las recomendaciones formuladas, como se reflejan en el informe.

La Comisión recomendó que el proyecto de informe, con enmiendas menores, se remitiera a la Plenaria para la aprobación de los informes y la adopción del proyecto de Resoluciones de la Asamblea.

Al clausurar la sesión, el presidente agradeció a la Comisión y al personal de la Secretaría sus respectivas contribuciones y elogió la eficiencia y eficacia de las deliberaciones, que habían ayudado a la Comisión a cumplir su labor.

La sesión se levantó a las 1010 horas.

## Octava sesión del Comité Ejecutivo

En su octava sesión, celebrada el lunes 30 de septiembre de 2019, a las 1430 horas, el Comité Ejecutivo reanudó y completó su examen de las dos secciones de la cuestión 19 (Acrecentamiento de la eficiencia y eficacia de la OACI) basándose en la nota WP/48 presentada por el Consejo y en otras notas relacionadas con esta cuestión, así como en un informe oral sobre el examen de la estructura actual de la Secretaría de la OACI.

El Comité Ejecutivo consideró seguidamente las dos secciones de la cuestión 23 (Programa de asistencia técnica) basándose en las notas de estudio WP/4 y WP/63 presentadas por el Consejo sobre el examen de la estructura actual de la Secretaría de la OACI y en otras notas relacionadas con esta cuestión. El Comité Ejecutivo acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la Resolución de la Asamblea revisada sobre el Plan de ejecución regional integral para la seguridad de la aviación y la facilitación en África propuesta en la nota WP/63.

Tras examinar la cuestión 24, el Comité Ejecutivo acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la Declaración consolidada revisada de las políticas de cooperación técnica y de asistencia técnica de la OACI propuesta por el Consejo en la nota WP/66.

Seguidamente, el Comité Ejecutivo inició el examen de la cuestión 26 (Oros asuntos de alta política que han de ser considerados por el Comité Ejecutivo). Completó el examen de la primera sección y acordó recomendar a la Plenaria la adopción de la nueva Resolución de la Asamblea sobre el transporte espacial comercial (CST) propuesta por el Consejo en la nota WP/15, enmendada a la luz de los debates. A continuación, el Comité inició el examen de la segunda sección sobre innovación basándose en la nota WP/14 presentada por el Consejo y en otras notas relacionadas con esta cuestión. En vista de las limitaciones de tiempo, se acordó reanudar el examen de esa sección y de las secciones restantes en la próxima sesión del Comité.

El presidente recordó que en su cuarta sesión (EX/4), el Comité había convenido en volver a considerar la Declaración consolidada de las políticas permanentes de la OACI relacionadas con la seguridad de la aviación propuesta por el Consejo en la nota WP/27 en una sesión posterior, basándose en el informe de un pequeño grupo de redacción que se había creado para examinar la propuesta presentada en la nota WP/528 Revisión núm. 1 para enmendar la Declaración sobre seguridad de la aviación contenida en la Declaración consolidada. El presidente destacó que la Declaración sobre seguridad de la aviación se había publicado el 29 de septiembre de 2019 en el sitio web de la A40 bajo *Documentos de referencia*: <https://www.icao.int/Meetings/a40/Pages/documentation-reference-documents.aspx>

Se invitó a las delegaciones a que formularan comentarios y sugerencias por correo-e a la Secretaría a [asf@icao.int](mailto:asf@icao.int), antes del cierre de actividades del lunes 30 de septiembre de 2019, a más tardar. Los comentarios y sugerencias se tendrían en cuenta durante la novena sesión del Comité Ejecutivo que se llevaría a cabo el martes 1 de octubre de 2019, a las 0900 horas.

## Tercera sesión de la Comisión Jurídica

La Comisión Jurídica celebró su tercera y última sesión el lunes 30 de septiembre de 2019, a las 1400 horas. La Comisión consideró y aprobó, con enmiendas, el proyecto de informe presentado en las notas A40-WP/601, A40-WP/597 y A40-WP/600, y decidió remitirlo a la Plenaria para su adopción.

### Tercera sesión de la Comisión Económica

La Comisión Económica, en su tercera sesión, celebrada el lunes 30 de septiembre de 2019, aprobó la nota WP/579 que contenía el texto de su proyecto de informe sobre la sección Generalidades y las cuestiones 31 y 32, y también las notas WP/580 y WP/602 que contenían el texto de los proyectos de informes relativos a las cuestiones 33 y 34 respectivamente, con las enmiendas introducidas por la Comisión. También se examinó el proyecto de informe relativo a la cuestión 35, presentado en la nota WP/610, y la Comisión aprobó la Declaración consolidada de las políticas permanentes de la OACI en la esfera del transporte aéreo, sujeta a enmienda. La Comisión también acordó revisar la nota WP/611 que contenía el texto de su proyecto de informe sobre la cuestión 36.

La Comisión recomendó que los proyectos de informes antedichos se remitieran a la Plenaria para su adopción.

### ICAO – SKYTALKS

Las SKYTALKS tienen lugar en el área de talleres, vestíbulo del 4º piso (sala 4.15.72).

Para conocer la programación detallada de las SkyTalks durante la A40, sírvase consultar la página:

<https://www.icao.int/A40-SkyTalks-schedule>

### Anuncios

#### Eventos sociales

El desayuno de trabajo sobre el tema *Hacer frente a las amenazas para la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas: Utilización de la información anticipada sobre los pasajeros (API) y el registro de nombres de los pasajeros (PNR) para detectar la movilidad de los combatientes terroristas extranjeros (Resolución 2396 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas)*, ofrecido por el Sr. Vladimir Ivanovich Voronkov, Secretario General Adjunto de la Oficina de Lucha contra el Terrorismo y la Dra. Fang Liu, Secretaria General de la Organización de Aviación Civil Internacional, se llevará a cabo, como una actividad paralela de la 40ª Asamblea de la OACI, el miércoles 2 de octubre de 2019 de las 0730 horas a las 0800 horas en la Sala de conferencias 3. Inmediatamente después del desayuno habrá presentaciones de las 0800 horas a las 0850 horas.

Capacidad limitada: RSVP antes de las 1500 horas del 1 de octubre de 2019 al Despacho del Director de ATB <[DATB@icao.int](mailto:DATB@icao.int)>.

#### Distribución de obsequios y material promocional

Durante la Asamblea no se permitirá distribuir obsequios ni material promocional en la Sala de asambleas ni en las Salas de conferencias 1, 2 y 3. De conformidad con la Nota administrativa núm 4, la Secretaría está dispuesta a distribuir materiales, incluidas invitaciones, utilizando los casilleros. Toda solicitud de asuntos administrativos, incluida la distribución de materiales, deberá someterse a la aprobación de la Secretaría por conducto de la Dirección de administración y servicios <[ADB@icao.int](mailto:ADB@icao.int)>.

## **Informe del mundo de la aviación civil: Edición del 75º Aniversario**

En la edición especial del Informe del mundo de la aviación civil se examina la manera en que la OACI y sus Estados miembros están abordando algunos de los principales desafíos que enfrenta la aviación civil en la actualidad, como el uso indiscriminado de aeronaves no tripuladas (drones), la capacidad de rastrear continuamente aeronaves comerciales sobre zonas oceánicas, el uso más eficiente del espacio aéreo alrededor de los aeropuertos y muchos otros temas emergentes. Como Jefe de Delegación, le invitamos a visitar el stand de productos y servicios de la OACI y a recoger su ejemplar de cortesía. Para más información, consulte la siguiente página web: <https://www.unitingaviation.com/strategic-objective/economic-development/the-world-of-civil-aviation-icaos-2019-report/>.

## **Retorno anticipado de las delegaciones**

En los casos en que toda una delegación regrese anticipadamente a su país, se ruega notificar por escrito a la Secretaría General. Dicha notificación puede entregarse al Centro de distribución de documentos en el 4º piso del Centro de conferencias, frente a las escaleras mecánicas.

## **Multilingüismo en la OACI**

**Encuesta de satisfacción de los servicios de interpretación** – La OACI está plenamente comprometida con el multilingüismo, ofreciendo a todos los Estados miembros una oportunidad justa y equitativa de participar en los debates y de utilizar las publicaciones y la documentación en los seis idiomas oficiales de la Organización. Para ayudarnos a mejorar nuestros servicios de interpretación, le agradeceremos hacernos saber su opinión sobre estos servicios. Es muy sencillo, haga clic en el enlace [Interpretation Satisfaction Survey](#), complete la breve encuesta y envíela.

Gracias a la generosidad del Brasil, se están prestando servicios de interpretación al portugués durante la Asamblea.

## **La OACI es un entorno libre de humo**

Se permite fumar en las áreas designadas. Se ruega consultar los letreros al respecto.

— FIN —